

**PL**

**PL**

**PL**



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 3.6.2009  
KOM(2009) 254 wersja ostateczna

2009/0072 (CNS)

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie Europejskiego Roku Wolontariatu (2011 r.)**

{SEC(2009)725}

## UZASADNIENIE

### **1. Wprowadzenie**

Wolontariat jest podstawowym środkiem wyrazu aktywności obywatelskiej oraz demokracji, gdyż pozwala realizować w praktyce takie wartości europejskie jak solidarność i niedyskryminacja oraz przyczynia się do harmonijnego rozwoju naszych społeczeństw. Odgrywa on istotną rolę w tak różnorodnych obszarach jak edukacja, młodzież, kultura, sport, środowisko naturalne, zdrowie, opieka społeczna, ochrona konsumentów, pomoc humanitarna, polityka rozwoju, badania naukowe, równość szans czy stosunki zewnętrzne. Wolontariat oferuje zarazem prawdziwą możliwość uczenia się, gdyż zaangażowanie w pracę wolontariacką pozwala obywatelom opanować nowe umiejętności i potęguje ich poczucie przynależności do społeczeństwa.

Korzyść z wolontariatu jest podwójna: dzięki osiąganym wynikom oraz więziom solidarności, które tworzy, wolontariat wpływa na spójność społeczną społeczeństwa a jednocześnie pomaga samym wolontariuszom, kształtując ich umiejętności oraz stymulując ich rozwój osobisty. Odgrywając tę podwójną rolę, wolontariat wnosi istotny wkład w agendę społeczną UE, która ma za zadanie stworzyć więcej szans dla obywateli UE, poprawić dostęp do usług wysokiej jakości i dać wyraz solidarności z osobami poszkodowanymi z powodu zachodzących zmian. W trudnej sytuacji gospodarczej dla Unii Europejskiej jeszcze większe znaczenie ma uznanie wartości wolontariatu. Z punktu widzenia sytuacji międzynarodowej wolontariat jest ponadto wyrazem solidarności z krajami rozwijającymi się oraz uznaniem współzależności wszystkich społeczności w coraz bardziej zglobalizowanym świecie.

Wolontariat, często oparty na członkostwie w organizacjach społeczeństwa obywatelskiego, ma w Europie silnie zakorzenione tradycje. W ciągu ostatnich dziesięcioleci charakter aktywności obywatelskiej uległ znacznej zmianie, w miarę jak społeczeństwa ewoluowały w stronę większego indywidualizmu i kładły nacisk na takie wartości jak samodzielność i wyrażanie siebie. Stanowi to wyzwanie dla wolontariatu, gdyż musi on teraz dostosować się do nowych rodzajów i form aktywności, często charakteryzujących się wybiórczym i krótkoterminowym zaangażowaniem. Na szczeblu krajowym państwa członkowskie i inne zainteresowane strony muszą unowocześnić swoje strategie i infrastrukturę, aby umożliwić większej liczbie osób angażowanie się w wolontariat na różne sposoby i na różnych etapach ich życia. Istnieje potrzeba rozwoju wolontariatu pracowniczego, znalezienia nowych sposobów zaangażowania młodych ludzi oraz wykorzystania potencjału osób starszych.

W ramach Europejskiego Roku Wolontariatu czynione będą starania na rzecz propagowania pogłębionego i bardziej zorganizowanego dialogu oraz na rzecz wymiany dobrych praktyk w tych kwestiach między władzami a innymi zainteresowanymi stronami w państwach członkowskich. Przyczyni się to do poprawy warunków dla wolontariatu w Unii Europejskiej.

### **2. Europejski Rok Wolontariatu**

#### **2.1. Wyzwania i szanse**

Każde państwo członkowskie UE może pochwalić się dużą różnorodnością tradycji wolontariatu, aspektów jego postrzegania, kultury oraz regulujących go ram prawnych. Pomimo różnic w sytuacji wolontariatu w różnych krajach, ludzie w całej Europie angażują się w działalność wolontariacką zasadniczo z tych samych pobudek oraz z powodu tych samych wartości, na których jest ona oparta. Ważne jest dla nich, aby pomagać innym, a

wyływające z takiej postawy korzyści dla społeczeństwa są oczywiste. Działania wolontariackie przyczyniają się do zmniejszenia rasizmu i uprzedzeń oraz do dialogu międzykulturowego i dialogu między religiami. W wolontariat angażują się ludzie bez względu na wiek, stąd jego potencjał do wzmacniania solidarności międzypokoleniowej. Wolontariat może sprzyjać aktywnemu udziałowi młodych ludzi w społeczeństwie. Oferuje on również wiele możliwości w zakresie propagowania aktywności osób starszych oraz reagowania na kwestie związane ze zmianami demograficznymi, gdyż stwarza pole do wykorzystania doświadczenia starszych osób na korzyść społeczeństwa.

Zainteresowane wspieraniem wolontariatu są przedsiębiorstwa, często w ramach strategii w zakresie społecznej odpowiedzialności biznesu. Wymiar dydaktyczny wolontariatu oraz umiejętności, jakie rozwija, przyczyniają się do poprawy szans wolontariuszy na rynku pracy. Pomagając bezrobotnym uniknąć marginalizacji, wzbogacając ich profil osób poszukujących pracy oraz ułatwiając im powrót na rynek pracy, wolontariat może być również sposobem na aktywne zaangażowanie się w okresie bezrobocia. Ma to szczególne znaczenie teraz, kiedy przedsiębiorstwa stawiają czoła konsekwencjom obecnego kryzysu gospodarczego.

Jednak zmiany w społeczeństwie pociągają za sobą zmiany w wymaganiach wobec ludzi, jeśli chodzi o edukację, pracę oraz czas, który mogą poświęcać swoim rodzinom i rozrywce. Zmiany te mają wpływ na to, ile czasu dana osoba może poświęcić na wolontariat, kiedy i w jaki sposób chce się zaangażować w taką działalność oraz jakie są jej oczekiwania wobec organizacji, którym jest chętna pomóc. Właściwe organy i organizacje społeczeństwa obywatelskiego we wszystkich państwach członkowskich stoją, w różnym stopniu, przed tymi samymi wyzwaniami – jak zachęcić więcej osób do udziału w wolontariacie, jak ułatwić to zaangażowanie oraz jak zapewnić odpowiednie normy dla prowadzonych działań. Należy wprowadzić odpowiednie środki zachęcające dla osób prywatnych i dla przedsiębiorstw oraz znaleźć właściwą równowagę między dążeniem do większego stopnia profesjonalizmu a zachowaniem niezależności i elastyczności, które są charakterystycznymi zaletami tego sektora. We wszystkich państwach członkowskich istnieją rzeczywiste przeszkody w realizacji potencjalnie pozytywnego wpływu wolontariatu, takie jak brak wiedzy, informacji oraz systemów wspierających (np. szkoleń), zniechęcające przepisy prawne, ograniczone programy wymiany międzynarodowej oraz brak statusu prawnego.

Europejskie organizacje wolontariuszy są świadome faktu, że umiejętności i kwalifikacje wolontariuszy nie zawsze odpowiadają potrzebom krajów rozwijających się. Tam jednak, gdzie zadbano o dopasowanie umiejętności i doświadczenia wolontariuszy do potrzeb rozwoju danej grupy lub społeczności, wolontariusze są często w stanie znacznie przyczynić się do polepszenia jakości życia danej społeczności lub do otwarcia jej na nowe możliwości w coraz bardziej zglobalizowanym świecie.

Potencjał wolontariatu wciąż nie jest w pełni wykorzystywany. Chociaż w wolontariat aktywnie angażuje się trzech na dziesięciu Europejczyków, to prawie osiem na dziesięć osób deklaruje, że pomoc innym jest ważną częścią ich życia. Różnica między faktycznymi a potencjalnymi wolontariuszami jest jeszcze bardziej widoczna wśród młodych ludzi: chociaż tylko 16 % młodych Europejczyków bierze udział w działaniach wolontariackich, prawie trzy na cztery osoby opowiadają się za wprowadzaniem większej liczby programów zachęcających do pracy wolontariackiej. Spore różnice między krajami potwierdzają zarówno potrzebę wzajemnego uczenia się, jak i jego potencjał. Prawdziwy potencjał można również uwolnić przez zwiększenie mobilności wolontariuszy w Unii Europejskiej.

Dlatego należy ułatwić ogólnoeuropejskie partnerskie uczenie się oraz szerzenie wiedzy w celu zwiększenia profesjonalizacji sektora, tak aby państwa członkowskie i społeczeństwo

obywatelskie mogły lepiej sprostać wyżej wymienionym wyzwaniom. Pomoże to uwolnić potencjał wolontariatu w Europie i przyspieszyć realizację celów społecznych Unii Europejskiej.

## **2.2. Cele i działania**

Zgodnie z odnowioną agendą społeczną UE ogólnym celem Europejskiego Roku będzie zachęcenie państw członkowskich, organów lokalnych i regionalnych oraz społeczeństwa obywatelskiego do podejmowania wysiłków na rzecz stworzenia warunków sprzyjających wolontariatowi w Unii Europejskiej oraz wspieranie tych wysiłków (zwłaszcza poprzez wymianę doświadczeń i dobrych praktyk). Proponowane są cztery cele:

- (1) **Tworzenie sprzyjającego otoczenia dla wolontariatu w UE** – aby umocnić wolontariat jako element promowania aktywności obywatelskiej oraz działań międzyludzkich w kontekście UE;
- (2) **Mobilizacja organizacji wolontariuszy i poprawa jakości wolontariatu** – aby ułatwić wolontariat i zachęcić do łączenia się w sieci współpracy, do mobilności, współpracy i synergii między organizacjami wolontariuszy i innymi sektorami w kontekście UE;
- (3) **Wynagradzanie i uznawanie działań wolontariackich** – aby popierać odpowiednie środki motywujące osoby prywatne, przedsiębiorstwa i organizacje wspomagające wolontariuszy oraz doprowadzić do lepszego systematycznego postrzegania wolontariatu przez osoby odpowiedzialne za wyznaczanie kierunku polityki i organizacje społeczeństwa obywatelskiego oraz powszechniejszego uznawania przez pracodawców umiejętności i kompetencji rozwiniętych podczas wolontariatu.
- (4) **Szerzenie wiedzy o wartości i znaczeniu wolontariatu** – aby poprawić ogólny stan wiedzy o znaczeniu wolontariatu jako środka wyrazu aktywności obywatelskiej oraz przykładu działań międzyludzkich, który ma wkład w kwestie będące przedmiotem wspólnego zainteresowania wszystkich państw członkowskich, takie jak harmonijny rozwój społeczeństwa i spójność gospodarcza.

Zgodnie z tymi celami działania podejmowane podczas Europejskiego Roku skupiać się będą na szczeblu europejskim na wymianie dobrych praktyk, środkach komunikacji i działaniach przyczyniających się do szerzenia wiedzy, takich jak wydarzenia medialne angażujące wszystkie zainteresowane strony. Podobne działania będą prowadzone w państwach członkowskich przez krajowe struktury koordynujące. Ważnym aspektem będzie zmobilizowanie organizacji wolontariuszy i innych zainteresowanych stron do inicjowania programów i ich kontynuacji w trakcie Europejskiego Roku.

Wolontariat jest podstawowym elementem wielu programów wspólnotowych, które głównie promują mobilność wolontariuszy. Są to na przykład program „Młódzież w działaniu” (zwłaszcza przez wolontariat europejski), „Uczenie się przez całe życie” i „Europa dla obywateli”. Organizacje działające w tym sektorze otrzymują również pomoc ze strony UE przyznawaną w zakresie pomocy humanitarnej, polityki rozwoju, praw człowieka, zdrowia, środowiska naturalnego i ochrony konsumentów. Niniejszy wniosek opiera się na wysiłkach mobilizacji dokonanych w ramach innych programów UE, które będą istotnymi narzędziami realizacji Europejskiego Roku. Programy w zakresie komunikacji oraz programy szerzące wiedzę będą podczas Europejskiego Roku uzupełniane masą krytyczną konkretnych

projektów związanych z wolontariatem w wielu sektorach. Wszystkie te projekty (oraz wspierające je programy) zyskują dodatkową widoczność dzięki oznakowaniu „Europejski Rok Wolontariatu” oraz szerokiej kampanii szerzenia wiedzy.

### **3. Konsultacje**

Od pewnego czasu Komisja zastanawiała się, w jaki sposób Europa mogłaby odgrywać większą rolę w zakresie wolontariatu. Wolontariat europejski powstał w 1996 r. Od 2002 r. wolontariat stał się podstawowym aspektem polityki dotyczącej młodzieży oraz jednym z uzgodnionych wspólnych celów otwartej metody koordynacji polityki w tym zakresie. W kwietniu 2006 r. Komisja zasięgnęła również opinii Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w sprawie przyszłego kierunku rozwoju wolontariatu. W swojej opinii z grudnia 2006 r.<sup>1</sup> Komitet zalecił podejmowanie na szczeblu europejskim działań służących rozpowszechnianiu informacji o znaczeniu wolontariatu. Pomysł ten zyskał szerokie poparcie głównych zainteresowanych stron oraz Parlamentu Europejskiego, który przyjął w tym celu pod koniec lipca 2008 r. rezolucję<sup>2</sup>, wzywającą do ustanowienia roku 2011 Europejskim Rokiem Wolontariatu.

Komisja prowadziła regularne, otwarte i przejrzyste rozmowy z głównymi zainteresowanymi stronami w sprawie tej inicjatywy. Wiele z przeprowadzonych ostatnio konsultacji obejmowało również kwestie związane z wolontariatem:

- konsultacje związane z obecnymi programami Komisji dotyczącymi aktywnej postawy obywatelskiej, młodzieży, kultury oraz uczenia się przez całe życie (kształcenie i szkolenie),
- proces konsultacji prowadzonych jesienią 2008 r. jako część przygotowań do nowych ram europejskich dotyczących współpracy w zakresie polityki dotyczącej młodzieży.

Wyniki konsultacji wskazują, iż wnioski w sprawie Europejskiego Roku Wolontariatu zostałyby przyjęte z zadowoleniem przez wszystkie zainteresowane strony. Podkreśliły one potencjał ustanowienia takiego Europejskiego Roku z punktu widzenia komunikacji i mobilizacji oraz dostarczyły pożytecznych sugestii odnośnie do celu i projektu inicjatywy. Wyniki dyskusji zostały wykorzystane do określenia celów i działań Europejskiego Roku. W okresie przygotowań do Europejskiego Roku duża grupa zainteresowanych stron będzie miała okazję wnieść swój wkład w projekt i jego przygotowanie.

### **4. Stosowność proponowanego instrumentu, zasada pomocniczości oraz wartość dodana zaangażowania UE**

Unia Europejska ma ograniczone kompetencje w zakresie wolontariatu i jej działanie nie powinno wykraczać poza wspieranie wysiłków państw członkowskich. Europejski Rok Wolontariatu, organizowany z poszanowaniem zasady pomocniczości, stanowi odpowiednią odpowiedź na wyżej wymienione wyzwania.

Wymiana informacji i rozpowszechnianie wiedzy o możliwościach lepszego wykorzystania wolontariatu jako sposobu aktywności obywatelskiej pomogą UE w osiągnięciu jej celów,

---

<sup>1</sup> Opinia Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego: „Działalność wolontariacka: jej rola w społeczeństwie europejskim i jej oddziaływanie”. Dok. SOC/243 – CESE 1575/2006.

<sup>2</sup> Oświadczenie pisemne 0030/2008 z dn. 15 lipca 2008 r.

takich jak podniesienie standardu i jakości życia, przyczynienie się do zwiększenia zatrudnienia oraz poprawa spójności społecznej i zwalczanie wykluczenia społecznego.

Aby osiągnąć te cele oraz wymienione wcześniej cele Wspólnoty, należy podjąć spójne środki angażujące osoby ze wszystkich grup wiekowych oraz odzwierciedlające wieloaspektowy charakter wolontariatu, wykraczający poza wymiar edukacji czy włączenia społecznego. Traktat nie przewiduje jednak wyraźnie kompetencji do działania w tym zakresie. Komisja proponuje zatem oprzeć Europejski Rok Wolontariatu na art. 308 Traktatu, zgodnie z którym Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji i po konsultacji z Parlamentem Europejskim, może podjąć właściwe działania.

Realizacja Europejskiego Roku odbywać się będzie w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, Parlamentem Europejskim, Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, Komitetem Regionów oraz organizacjami społeczeństwa obywatelskiego różnych szczebli.

Cele niniejszego wniosku nie mogą być osiągnięte w dostatecznym stopniu wyłącznie w drodze działania państw członkowskich, ponieważ samodzielne działania krajowe byłyby pozbawione korzyści wynikających z wymiany doświadczeń i dobrych praktyk pomiędzy państwami członkowskimi w wymiarze europejskim. Koordynacja na szczeblu UE nadaje taki europejski wymiar oraz pomaga zwiększyć znaczenie Europejskiego Roku pod względem rozpowszechniania wiedzy, widoczności oraz transnarodowej wymiany pomysłów i dobrych praktyk.

Europejski Rok Wolontariatu może stymulować debaty polityczne, zachęcać organizacje wspierające wolontariuszy do partnerskiego uczenia się oraz zwiększać wymianę dobrych praktyk między państwami członkowskimi, aby stworzyć warunki sprzyjające wolontariatowi, w których chęciom osób do zaangażowania się w działalność wolontariacką odpowiadają lepsze i łatwiej dostępne możliwości.

Dzięki Europejskiemu Rokowi zwiększy się wiedza na temat znaczenia wolontariatu dla umacniania spójności społecznej i poprawią się szanse wolontariuszy na rynku pracy. Pod tym względem Rok ten oferuje rozwiązanie problemów, z jakimi borykają się wszystkie państwa członkowskie. Będzie on potęgował poczucie przynależności obywateli do społeczeństwa oraz ich zaangażowanie na rzecz społeczeństwa na wszystkich szczeblach – lokalnym, regionalnym, krajowym i europejskim. Przez transnarodową wymianę pomysłów oraz współpracę Europejski Rok podkreśli więź między zaangażowaniem w wolontariat na szczeblu lokalnym a znaczeniem wolontariatu w szerszym, europejskim kontekście.

Uczestnictwo w Europejskim Roku zapewni wolontariuszom, organizacjom wolontariuszy i pozostałym zainteresowanym stronom na szczeblach lokalnym, regionalnym, krajowym i europejskim większy wpływ oraz szersze uznanie dla ich wysiłków. Dzięki krytycznej masie wydarzeń organizowanych w ciągu Europejskiego Roku będzie mógł zwiększyć się wpływ istniejących polityk na wolontariat.

## **5. Budżet i realizacja**

Komisja wykona niniejszą decyzję na szczeblu wspólnotowym. Państwa członkowskie intensywnie zaangażują się w realizację Europejskiego Roku za pośrednictwem krajowych organów koordynacyjnych, które będą współfinansowane ze środków wspólnotowych. Komisja zwoływać będzie spotkania koordynatorów krajowych celem koordynacji realizacji

Europejskiego Roku. Z powodu ograniczonego budżetu decyzja nie przewiduje powołania formalnego komitetu zaangażowanego w prace nad realizacją.

Na szczeblu wspólnotowym w działania związane z Europejskim Rokiem zaangażują się Parlament Europejski, Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny oraz Komitet Regionów.

Budżet dla Europejskiego Roku 2011 wynosił będzie 6 000 000 EUR. Komisja zaproponowała ponadto w ramach wstępnego projektu budżetu na 2010 r. 2 000 000 EUR, na przeprowadzenie prac przygotowawczych.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie Europejskiego Roku Wolontariatu (2011 r.)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 308,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>3</sup>,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego<sup>4</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspólnota i państwa członkowskie dążą do promocji rozwoju zasobów ludzkich, aby zwiększać poziom zatrudnienia oraz zwalczać wykluczenie społeczne.
- (2) Zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. q) Traktatu Wspólnota przyczynia się do osiągnięcia wysokiej jakości edukacji i kształcenia zawodowego.
- (3) Wolontariat stanowi jedną z form uczenia się pozaformalnego, która umożliwia rozwój umiejętności i kompetencji zawodowych oraz stanowi rodzaj aktywności obywatelskiej. Działania prowadzone przez wolontariuszy w każdym przedziale wiekowym mają kluczowe znaczenie dla rozwoju demokracji, będącej jedną z podstawowych zasad Unii Europejskiej, oraz przyczyniają się do rozwoju zasobów ludzkich oraz do spójności społecznej.
- (4) W społeczeństwach zmieniających się w szybkim tempie istnieje potrzeba zapewnienia skuteczności infrastruktury wspomagającej wolontariuszy, aby umożliwić większej liczbie osób zaangażowanie się w działania wolontariackie. Dlatego tak ważne jest, aby wspomagać partnerskie uczenie się i wymianę dobrych praktyk na szczeblu Wspólnoty.
- (5) W 1997 r. konferencja międzyrządowa przyjęła deklarację 38 w sprawie wolontariatu<sup>5</sup>, załączoną do ostatecznej wersji traktatu z Amsterdamu, w której uznaje się istotny wkład wolontariatu w rozwijanie solidarności społecznej.
- (6) W komunikacie z czerwca 1997 r. w sprawie promowania roli organizacji i fundacji wolontariackich w Europie<sup>6</sup> Komisja podkreśliła trzy aspekty działania takich

---

<sup>3</sup> Dz.U. C, s..

<sup>4</sup> Dz.U. C, s..

<sup>5</sup> Deklaracja 38 w sprawie wolontariatu, zob. <http://eur-lex.europa.eu/en/treaties/dat/11997D/htm/11997D.html>.

organizacji i fundacji: aspekt gospodarczy – tworzenie miejsc pracy, aspekt społeczny – pomoc w definiowaniu polityk społecznych i tym samym przyczynianie się do postępu społecznego oraz aspekt polityczny – wspieranie demokracji, obywatelstwa i aktywności obywatelskiej.

- (7) W następstwie opublikowania białej księgi na temat młodzieży z 2001 r.<sup>7</sup> wolontariat został uznany w 2002 r. przez państwa członkowskie za kluczowy aspekt polityki dotyczącej młodzieży. Państwa członkowskie uzgodniły wspólne cele działań wolontariackich młodych ludzi w ramach otwartej metody koordynacji w zakresie młodzieży<sup>8</sup>.
- (8) W grudniu 2006 r. Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny wezwał Komisję Europejską do „ogłoszenia Roku Wolontariusza, następnie do jak najszybszego opublikowania białej księgi na temat działalności wolontariackiej i aktywnego obywatelstwa w Europie”<sup>9</sup>.
- (9) W marcu 2008 r. Parlament Europejski przyjął rezolucję w sprawie roli wolontariatu w kształtowaniu spójności gospodarczej i społecznej, w której zachęcił państwa członkowskie oraz władze lokalne i regionalne do uznania znaczenia wolontariatu dla promowania spójności społecznej i gospodarczej<sup>10</sup>.
- (10) W lipcu 2008 r. Parlament Europejski przyjął oświadczenie pisemne wzywające do ogłoszenia roku 2011 Europejskim Rokiem Wolontariatu<sup>11</sup>.
- (11) Dnia 20 listopada 2008 r. Rada przyjęła zalecenie w sprawie mobilności młodych wolontariuszy w Europie, które dąży do zwiększenia transgranicznego wolontariatu wśród młodych ludzi w UE<sup>12</sup>.
- (12) Wolontariat stanowi przedmiot wielu programów wspólnotowych promujących mobilność wolontariuszy, takich jak wolontariat europejski w programie „Młodzież w działaniu”, programy „Uczenie się przez całe życie” i „Europa dla obywateli”.
- (13) W całej Europie istnieje bardzo wiele różnych działań wolontariackich, które należy zachować i dalej rozwijać.
- (14) Wolontariat może przyczyniać się do harmonijnego rozwoju europejskich społeczeństw. Wolontariat stanowi jedną z form uczenia się pozaformalnego, pomaga rozwijać umiejętności i kompetencje zawodowe, przyczynia się do zwiększenia szans wolontariuszy na rynku pracy oraz do wzmocnienia poczucia solidarności. Rozwija

---

<sup>6</sup> Zob. COM (1997) 241 wersja ostateczna z dn. 6.6.1997 r.

<sup>7</sup> Zob. „A new impetus for European youth” („Nowy impuls dla młodzieży europejskiej”), COM (2001) 681 wersja ostateczna z dn. 21. 11.2001 r.

<sup>8</sup> Zob. COM (2004) 337 wersja ostateczna.

<sup>9</sup> Opinia Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego: „Działalność wolontariacka: jej rola w społeczeństwie europejskim i jej oddziaływanie”. Dok. SOC/243 – CESE 1575/2006.

<sup>10</sup> Zob. A6/0070/2008, Sprawozdanie w sprawie roli wolontariatu w kształtowaniu spójności gospodarczej i społecznej (2007/2149 (INI), Komitet Rozwoju Regionalnego, sprawozdawca: Marian Harkin.

<sup>11</sup> Oświadczenie pisemne 0030/2008 z dn. 15 lipca 2008 r.

<sup>12</sup> Zalecenie Rady z dn. 20 listopada 2008 r. w sprawie mobilności młodych wolontariuszy w Unii Europejskiej (2008/C 319/03).

również umiejętności społeczne, ułatwia integrację w społeczeństwie i sprzyja aktywności obywatelskiej.

- (15) Pomimo tego potencjał wolontariatu wciąż nie jest w pełni wykorzystywany. Europejski Rok Wolontariatu będzie okazją, aby wykazać, w kontekście europejskim, że wolontariat wzmacnia aktywność obywatelską. Może on pomóc wspierać poczucie przynależności obywateli do społeczeństwa oraz ich zaangażowanie na rzecz społeczeństwa na wszystkich szczeblach – lokalnym, regionalnym, krajowym i europejskim.
- (16) W roku 2011 przypada 10 rocznica Międzynarodowego Roku Wolontariusza ONZ, zorganizowanego w 2001 r.
- (17) Niniejsza decyzja ustanawia kopertę finansową, która ma stanowić podstawowy punkt odniesienia dla władzy budżetowej, w rozumieniu pkt 37 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>13</sup>.
- (18) Cele proponowanego Europejskiego Roku nie mogą zostać w pełni osiągnięte na szczeblu państw członkowskich z uwagi na potrzebę transnarodowej wymiany informacji i upowszechniania najlepszych wzorców w całej Wspólnocie, i dlatego mogą, ze względu na skalę proponowanych działań, zostać lepiej zrealizowane na szczeblu Wspólnoty. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w art. 5 Traktatu WE, niniejsza decyzja nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

#### **Przedmiot**

Rok 2011 ogłasza się „Europejskim Rokiem Wolontariatu” (zwanym dalej „Europejskim Rokiem”).

#### *Artykuł 2*

#### **Cele**

Ogólnym celem Europejskiego Roku jest zachęcenie państw członkowskich, organów lokalnych i regionalnych oraz społeczeństwa obywatelskiego do podejmowania wysiłków na rzecz stworzenia warunków sprzyjających wolontariatowi w Unii Europejskiej oraz wspieranie tych wysiłków – zwłaszcza poprzez wymianę doświadczeń i dobrych praktyk.

Cele Europejskiego Roku są następujące:

---

<sup>13</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

1. **Tworzenie sprzyjającego otoczenia dla wolontariatu w UE** – aby umocnić wolontariat jako element promowania aktywności obywatelskiej oraz działań międzyludzkich w kontekście UE.

2. **Mobilizacja organizacji wolontariuszy i poprawa jakości wolontariatu** – aby ułatwić angażowanie się w wolontariat i zachęcić do łączenia się w sieci współpracy, do mobilności, współpracy i synergii między organizacjami wolontariuszy i innymi sektorami w kontekście UE.

3. **Wynagradzanie i uznawanie działań wolontariackich** – aby popierać odpowiednie środki motywujące jednostki, przedsiębiorstwa i organizacje wspomagające wolontariuszy oraz doprowadzić do lepszego systematycznego postrzegania wolontariatu na szczeblu UE i państw członkowskich przez osoby odpowiedzialne za wyznaczanie kierunku polityki i organizacje społeczeństwa obywatelskiego oraz powszechniejszego uznawania przez pracodawców umiejętności i kompetencji rozwiniętych podczas wolontariatu.

4. **Szerzenie wiedzy o wartości i znaczeniu wolontariatu** – aby poprawić ogólny stan wiedzy o znaczeniu wolontariatu jako środka wyrazu aktywności obywatelskiej, który ma wkład w kwestie będące przedmiotem wspólnego zainteresowania wszystkich państw członkowskich, takie jak harmonijny rozwój społeczeństwa i spójność gospodarcza.

### *Artykuł 3*

#### **Planowane działania**

1. Środki jakie należy podjąć do realizacji celów wymienionych w art. 2, obejmują następujące działania organizowane na szczeblu wspólnotowym, krajowym, regionalnym lub lokalnym, powiązane z celami Europejskiego Roku:

- wymianę doświadczeń i dobrych praktyk;
- rozpowszechnianie wyników i powiązanych analiz i badań;
- konferencje, wydarzenia i działania promujące debatę i zwiększające wiedzę o znaczeniu i wartości wolontariatu oraz wynagradzające wysiłki wolontariuszy;
- kampanie informacyjne i promocyjne upowszechniające główne przesłania Roku.

2. Szczegółowy opis działań określonych w ust. 1 znajduje się w załączniku.

### *Artykuł 4*

#### **Współpraca z państwami członkowskimi**

Każde państwo członkowskie wyznacza organ odpowiedzialny za organizację jego uczestnictwa w Europejskim Roku (zwany dalej krajowym organem koordynującym), a następnie powiadamia o tym Komisję w terminie miesiąca od przyjęcia niniejszej decyzji.

Każde państwo członkowskie zapewnia, że wyżej wymieniony organ odpowiednio angażuje wiele zainteresowanych stron na szczeblach krajowym, regionalnym i lokalnym.

Krajowy organ koordynujący jest odpowiedzialny za przygotowanie krajowego programu i krajowych działań oraz priorytetów Roku, zgodnie z celami wymienionymi w art. 2 oraz zgodnie ze szczegółowym opisem znajdującym się w załączniku.

#### *Artykuł 5*

### **Koordinacja na szczeblu wspólnotowym oraz realizacja**

Komisja zwołuje spotkania koordynatorów krajowych w celu koordynacji realizacji Europejskiego Roku oraz w celu wymiany informacji na temat jego realizacji na szczeblu krajowym.

Komisja zwołuje również spotkania przedstawicieli europejskich organizacji lub organów działających w zakresie wolontariatu oraz zainteresowanych stron w celu wspierania Komisji w realizacji Europejskiego Roku na szczeblu wspólnotowym.

Komisja wykonuje niniejszą decyzję na szczeblu wspólnotowym.

W działania związane z Europejskim Rokiem angażują się państwa członkowskie, Parlament Europejski, Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny oraz Komitet Regionów.

#### *Artykuł 6*

### **Przepisy finansowe**

1. Określone w części A załącznika środki o zasięgu wspólnotowym są przedmiotem zamówienia publicznego lub otrzymują dotacje z budżetu ogólnego Unii Europejskiej.
2. Określone w części B załącznika środki o zasięgu wspólnotowym mogą otrzymywać dotacje z budżetu ogólnego Unii Europejskiej.
3. Komisja może przyznać dotację każdemu koordynatorowi krajowemu, jak przewiduje art. 4, zgodnie z procedurą, o której mowa w części C załącznika.

#### *Artykuł 7*

### **Budżet**

1. Budżet na wykonanie niniejszej decyzji w okresie od 1 stycznia 2011 r. do 31 grudnia 2011 r. wynosi 6 000 000 EUR.
2. Władza budżetowa zatwierdza kwotę rocznych środków w granicach określonych w ramach finansowych.

#### *Artykuł 8*

### **Współpraca międzynarodowa**

W celu realizacji działań w ramach Europejskiego Roku Komisja może nawiązać współpracę z odpowiednimi organizacjami międzynarodowymi, zwłaszcza z ONZ i Radą Europy, szczególnie dbając o nagłośnienie udziału UE.

## Artykuł 9

### Spójność i komplementarność

Komisja wraz z państwami członkowskimi zapewnia zgodność środków przewidzianych w niniejszej decyzji z innymi działaniami i inicjatywami wspólnotowymi, krajowymi oraz regionalnymi, które są pomocne w osiągnięciu celów Europejskiego Roku.

## Artykuł 10

### Ochrona interesów finansowych Wspólnoty

1. W przypadku realizacji działań finansowanych w ramach niniejszej decyzji Komisja czuwa, aby interesy finansowe Wspólnoty były chronione poprzez zastosowanie środków zapobiegających oszustwom finansowym, korupcji i jakimkolwiek innym działaniom niezgodnym z prawem, poprzez skuteczne kontrole oraz odzyskiwanie nienależnie wypłaconych kwot, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości poprzez zastosowanie skutecznych, proporcjonalnych i odstraszących kar zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich<sup>14</sup>, rozporządzeniem Rady (Euratom, WE) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami<sup>15</sup> oraz z rozporządzeniem nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 dotyczącym dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)<sup>16</sup>.
2. W odniesieniu do działań Wspólnoty finansowanych na mocy niniejszej decyzji pojęcie nieprawidłowości, o którym mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95, oznacza każde naruszenie przepisów prawa wspólnotowego lub każde naruszenie zobowiązania umownego, wynikające z działania lub zaniechania podmiotu gospodarczego, które poprzez nieuzasadnioną pozycję wydatków przynosi lub mogłoby przynieść szkodę budżetowi Wspólnot lub budżetom zarządzanym przez Wspólnoty.
3. Komisja obniża kwotę pomocy finansowej, zawiesza pomoc lub odzyskuje kwotę pomocy przyznanej na dane działanie, jeżeli stwierdzi nieprawidłowości, w szczególności postępowanie niezgodne z postanowieniami niniejszej decyzji, postanowieniami decyzji indywidualnej lub umowy dotyczącej przyznania danego wsparcia finansowego, lub jeżeli okaże się, że bez zgody Komisji działanie zostało istotnie zmienione w sposób, który jest niezgodny z jego charakterem lub warunkami jego realizacji.
4. Jeżeli nie dotrzymano terminów lub jeżeli stan realizacji danego działania uzasadnia jedynie część udzielonego wsparcia, Komisja zwraca się do beneficjenta o

---

<sup>14</sup> Dz.U. L 312 z 23.12.1995, s. 1.

<sup>15</sup> Dz.U. L 292 z 15.11.1996, s. 2.

<sup>16</sup> Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1.

przedstawienie uwag przed upływem określonego terminu. W przypadku gdy beneficjent nie udzieli satysfakcjonującej odpowiedzi, Komisja może anulować pozostałą pomoc finansową i zażądać zwrotu wypłaconych kwot.

5. Wszelkie kwoty niesłusznie wypłacone są zwracane Komisji. Do wszelkich kwot, które nie zostaną zwrócone we właściwym czasie zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu finansowym, doliczone są odsetki.

#### *Artykuł 11*

#### **Monitorowanie i ocena**

Do dnia 31 grudnia 2012 r. Komisja przedłoży Parlamentowi Europejskiemu, Radzie Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie w sprawie wykonania, wyników i ogólnej oceny działań przewidzianych w niniejszej decyzji.

#### *Artykuł 12*

#### **Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący  
[...]*

## ZAŁĄCZNIK

### ŚRODKI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 3

Zasadą przewodnią realizacji Europejskiego Roku Wolontariatu powinny być odpowiedzialność, pełna mobilizacja i aktywne zaangażowanie się społeczeństwa obywatelskiego i pozostałych zainteresowanych stron. Realizacja powinna ponadto opierać się na następujących środkach:

#### **A. BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIA WSPÓLNOTOWE**

Finansowanie przyjmie ogólnie formę bezpośredniego zakupu towarów i usług w ramach istniejących kontraktów ramowych.

##### **1. Kampanie informacyjne i promocyjne obejmujące:**

- wydarzenia medialne i fora wymiany doświadczeń i dobrych praktyk;
- konkursy z nagrodami i bez nagród;
- współpracę z sektorem prywatnym, nadawcami i innymi mediami jako partnerami w rozpowszechnianiu informacji na temat Europejskiego Roku Wolontariatu;
- opracowywanie dla mediów narzędzi i materiałów, których zadaniem jest wzbudzenie zainteresowania opinii publicznej i które dostępne będą na całym terytorium Wspólnoty;
- środki umożliwiające promowanie osiągniętych wyników oraz wzmocnienie widoczności programów, działań i inicjatyw wspólnotowych przyczyniających się do realizacji celów Europejskiego Roku Wolontariatu;
- uruchomienie internetowego portalu informacyjnego na stronie Europa, zawierającego stronę dla realizatorów projektów związanych z wolontariatem, pozwalającą im zorientować się w różnych programach i inicjatywach wspólnotowych.

##### **2. Inne inicjatywy:**

- sondaże i badania na skalę wspólnotową, mające ocenić przygotowania, skuteczność, wpływ oraz długoterminowe monitorowanie Europejskiego Roku Wolontariatu oraz zdać z nich sprawę.

#### **B. WSPÓLFINANSOWANIE DZIAŁAŃ WSPÓLNOTY**

Wydarzenia medialne na skalę europejską, dążące do zwiększenia wiedzy o celach Europejskiego Roku Wolontariatu, w miarę możliwości organizowane we współpracy z państwami sprawującymi prezydencję w 2011 r., mogą otrzymać dotację Wspólnoty do wysokości 80 % całkowitych kosztów.

#### **C. WSPÓLFINANSOWANIE DZIAŁAŃ KRAJOWYCH**

Każdy krajowy koordynator przedstawi jeden wniosek o finansowanie wspólnotowe. Wniosek o przyznanie dotacji zawiera opis programu prac koordynatora lub działań mających otrzymać finansowanie i promować Europejski Rok. Do wniosku o dotację powinien zostać dołączony szczegółowy budżet określający całkowite koszty proponowanych działań lub

programu prac oraz kwotę i źródła współfinansowania. Dotacja wspólnotowa może pokryć do 80 % całkowitych kosztów.

Komisja określi przybliżone kwoty dostępne w postaci dotacji dla każdego koordynatora krajowego oraz ostateczny termin składania wniosków. Kryteria powinny uwzględniać liczbę ludności, koszt życia oraz określoną sumę na każde państwo członkowskie, aby zagwarantować minimalny poziom działań.

Ostatecznie przyznane kwoty powinny być określone na podstawie indywidualnych wniosków o przyznanie dotacji przedłożonych przez krajowy organ koordynujący. Maksymalny udział Wspólnoty w finansowaniu wynosi 80 % całkowitych kosztów kwalifikowalnych.

Programy prac lub działania powinny obejmować:

- a) spotkania i wydarzenia związane z celami Europejskiego Roku, w tym krajowe wydarzenia inauguracyjne i propagujące Europejski Rok, mające efekt stymulujący i oferujące otwarte miejsce do dyskusji na temat konkretnych działań;
- b) seminaria na szczeblach krajowym, regionalnym i lokalnym umożliwiające wzajemne uczenie się;
- c) kampanie informacyjne, edukacyjne i promocyjne na szczeblach krajowym, regionalnym i lokalnym, obejmujące organizację nagród i konkursów;
- d) współpracę z mediami.

#### **D. DZIAŁANIA NIEOBJĘTE ŻADNĄ WSPÓLNOTOWĄ POMOCĄ FINANSOWĄ**

Wspólnota udzieli inicjatywom organizacji publicznych lub prywatnych niefinansowego wsparcia (np. pisemnej zgody na wykorzystanie specjalnie opracowanego logo Europejskiego Roku oraz innych materiałów dotyczących Europejskiego Roku Wolontariatu), jeśli zagwarantują one Komisji, iż realizacja tych inicjatyw nastąpi w ciągu 2011 r. oraz iż w istotny sposób przyczyniają się one do realizacji celów Europejskiego Roku Wolontariatu.

## OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

**1. TYTUŁ WNIOSKU:**

Europejski Rok Wolontariatu

**2. STRUKTURA ABM/ABB**

Dziedzina polityki: Edukacja i Kultura

Działanie: Europejski Rok Wolontariatu

**3. POZYCJE W BUDŻECIE**

**3.1. Pozycje w budżecie (pozycje operacyjne i powiązane pozycje pomocy technicznej i administracyjnej (dawnej pozycje B.A)), wraz z treścią:**

15 06 11

**3.2. Czas trwania działania i wpływu finansowego:**

01.01.2011 – 31.12.2011

**3.3. Informacje budżetowe:**

Pozycja w budżecie	Rodzaj wydatków		Nowe	Wkład EFTA	Wkłady krajów ubiegających się o członkostwo	Dział w perspektywie finansowej
15 06 11	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane <sup>17</sup> /	TAK	NIE	NIE	[3B]

---

<sup>17</sup> Środki zróżnicowane

#### 4. ZESTAWIENIE ZASOBÓW

##### 4.1. Zasoby finansowe

##### 4.1.1. Zestawienie środków na zobowiązania (CA) i środków na płatności (PA)

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj wydatków	Sekcja nr		Rok 2011	2012	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i późniejszej	Razem
-----------------	-----------	--	----------	------	-------	-------	-------	---------------------	-------

##### Wydatki operacyjne<sup>18</sup>

Środki na zobowiązania (CA)	8.1.	a	6,000						6,000
Środki na płatności (PA)		b	4,000	2,000					6,000

##### Wydatki administracyjne w ramach kwoty referencyjnej<sup>19</sup>

Pomoc techniczna i administracyjna (NDA)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

##### KWOTA REFERENCYJNA OGÓLEM

Środki na zobowiązania		a+c	6,000						6,000
Środki na płatności		b+c	4,000	2,000					6,000

##### Wydatki administracyjne niewzględnione w kwocie referencyjnej<sup>20</sup>

Wydatki na zasoby ludzkie i powiązane wydatki (NDA)	8.2.5.	d	0,674	0,186					0,860
Wydatki administracyjne, inne niż koszty zasobów ludzkich i powiązane koszty, niewzględnione w kwocie referencyjnej (NDA)	8.2.6.	e	0,106	0,019					0,125

##### Indykatoryjne koszty finansowe interwencji ogółem<sup>21</sup>

<sup>18</sup> Wydatki niewchodzące w zakres rozdziału 15 01 w tytule 15.

<sup>19</sup> Wydatki w ramach art. 15 01 04 w tytule 15.

<sup>20</sup> Wydatki w ramach rozdziału 15 01 z wyłączeniem artykułu 15 01 04 lub 15 01 05.

<sup>21</sup> We wstępnym projekcie budżetu na rok 2010 Komisja zaproponowała przypisanie 2 000 000 EUR na działania przygotowawcze do przedmiotowego roku. Odpowiednie zasoby ludzkie zostaną przydzielone w roku 2010 do realizacji tych działań.

<b>OGÓŁEM CA, w tym koszty zasobów ludzkich</b>		a+c +d +e	6,780	0,205					6,985
<b>OGÓŁEM PA, w tym koszty zasobów ludzkich</b>		b+c +d +e	4,780	2,205					6,985

### Szczegółowe informacje dotyczące współfinansowania

Jeżeli wniosek przewiduje współfinansowanie przez państwa członkowskie lub inne organy (należy określić które), w poniższej tabeli należy przedstawić szacowany poziom współfinansowania (można dodać kolejne rubryki, jeżeli współfinansowanie mają zapewniać różne organy):

*mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)*

Organ współfinansujący		Rok 2011	Rok 2012	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i później	Razem
Państwa członkowskie	f	0,675	0,000					0,675
<b>OGÓŁEM CA, w tym współfinansowanie</b>	a+c +d+ e+f	7,455	0,205					7,660

#### 4.1.2. Zgodność z programowaniem finansowym

- Wniosek jest zgodny z istniejącym programowaniem finansowym.
- Wniosek wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w perspektywie finansowej.
- Wniosek może wymagać zastosowania postanowień porozumienia międzyinstytucjonalnego<sup>22</sup> (tj. instrumentu elastyczności lub zmiany perspektywy finansowej).

#### 4.1.3. Wpływ finansowy na dochody

- Wniosek nie ma wpływu finansowego na dochody.
- Wniosek ma następujący wpływ finansowy na dochody:

<sup>22</sup> Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

**4.2. Zasoby ludzkie w przeliczeniu na pełne etaty (w tym urzędnicy, pracownicy zatrudnieni na czas określony i personel zewnętrzny) – szczegółowe informacje w pkt 8.2.1.**

Zapotrzebowanie na dany rok	2011	2012	n + 3	n + 4	n + 5 i później
Zasoby ludzkie ogółem	6	2			

**5. OPIS I CELE**

**5.1. Potrzeba, która ma zostać zaspokojona w perspektywie krótko- lub długoterminowej**

Wolontariat może się potencjalnie przyczynić do harmonijnego rozwoju społeczeństw europejskich, ponieważ jest on częstą formą aktywności obywatelskiej.

W Europie istnieje silna tradycja wolontariatu, oparta często na przynależności do organizacji społeczeństwa obywatelskiego. W ciągu minionych dziesięcioleci aktywność obywatelska uległa istotnym zmianom wraz z nasilającymi się tendencjami indywidualistycznymi w społeczeństwach. Zjawisko to stanowi wyzwanie dla wolontariatu, ponieważ sektor ten musi się obecnie dostosować do nowych typów i form aktywności.

**5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Wspólnoty i spójność wniosku z innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia.**

Cele Europejskiego Roku Wolontariatu nie mogą być osiągnięte w wystarczającym stopniu wyłącznie w drodze działania państw członkowskich, ponieważ działania jedynie na poziomie krajowym byłyby pozbawione korzyści wynikających z wymiany doświadczeń i wzorców pomiędzy państwami członkowskimi w wymiarze europejskim, służącej promowaniu wolontariatu.

Europejski Rok Wolontariatu stanowić będzie okazję do mobilizacji w roku 2011 odpowiednich wspólnotowych programów i działań, takich jak „Europa dla obywateli”, „Młodzież dla Europy”, „Uczenie się przez całe życie” i inne w celu zwiększenia ogólnej widoczności i skutków tych działań w ramach przedmiotowego roku. Umożliwi to promowanie spójnego obrazu wielorakich projektów wspólnotowych w dziedzinie wolontariatu zarówno w obrębie Wspólnoty, jak i poza nią, i pozwoli maksymalnie zwiększyć synergii między poszczególnymi programami.

**5.3. Cele, spodziewane wyniki oraz wskaźniki związane z wnioskiem w kontekście ABM (zarządzania kosztami działań).**

• Cele	Spodziewane wyniki	Indykatoryne wskaźniki
• Tworzenie sprzyjającego otoczenia dla wolontariatu w UE;	• Europejski Rok Wolontariatu powinien wnieść wkład do dalszego rozwoju polityki;	• Zakres nowej wiedzy i pomysłów opracowanych dzięki wsparciu w ramach Roku;

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zainicjowanie w państwach członkowskich dialogu w kwestiach dotyczących wolontariatu;</li> <li>• Zainicjowanie dialogu w kwestiach dotyczących wolontariatu między państwami członkowskimi UE a partnerami Europy wśród krajów rozwijających się.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liczba ustalonych dobrych wzorców, zakres dialogu zainicjowanego w państwach członkowskich i między nimi w kwestiach dotyczących wolontariatu;</li> <li>• Zorganizowane sesje dialogowe i liczba ustalonych dobrych wzorców.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mobilizacja organizacji wolontariuszy i poprawa jakości wolontariatu;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ułatwienie (dostępu do) działalności wolontariackiej;</li> <li>• Zachęcenie do tworzenia sieci kontaktów, współpracy, wymiany i synergii między organizacjami wolontariuszy a innymi sektorami;</li> <li>• Nowe środki dla organizacji wolontariuszy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liczba organizacji, które uzyskały nową inspirację do zorganizowania środków zmierzających do podniesienia jakości programów wolontariackich;</li> <li>• Stopień intensywności tworzenia sieci kontaktów, współpracy i synergii między organizacjami wolontariuszy a innymi sektorami;</li> <li>• Liczba organizacji wolontariuszy, które znalazły nowych partnerów.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wynagradzanie i uznawanie działań wolontariackich;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Zwiększone) uznawanie wolontariatu przez decydentów, organizacje społeczeństwa obywatelskiego, potencjalnych pracodawców i ogół społeczeństwa;</li> <li>• Bardziej odpowiednie uznawanie wpływu działalności wolontariackiej na umiejętności i kompetencje wolontariuszy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liczba inicjatyw ze strony decydentów, organizacji społeczeństwa obywatelskiego i pracodawców wskazujących na bardziej odpowiednie uznawanie wolontariatu;</li> <li>• Zakres stosowania nowych systemów uznawania umiejętności i kompetencji nabytych dzięki wolontariatowi.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szerzenie wiedzy o znaczeniu wolontariatu jako formy aktywności obywatelskiej.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwiększenie widoczności wolontariatu oraz jego wartości dla jednostek i społeczeństwa europejskiego;</li> <li>• Poszerzenie wiedzy o wartości wolontariatu zarówno w Europie, jak i w krajach partnerskich.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsetek uczestników Europejskiego Roku Wolontariatu twierdzących, że Rok ten poprawił ich postrzeganie wolontariatu;</li> <li>• Zakres i ton relacji w prasie i w mediach na temat samego Roku oraz wspieranych imprez i inicjatyw (jakościowy i ilościowy).</li> </ul>

#### **5.4. Metoda realizacji (indykacyjna)**

Zarządzanie scentralizowane: dotacje i zamówienia publiczne organizowane przez Komisję. Komisja może przyznać bezpośrednie dotacje bez zaproszenia do składania wniosków krajowym organom sektora publicznego/organom pełniącym misję służby publicznej.

## 6. MONITOROWANIE I OCENA

### 6.1. System monitorowania

Określenie ram systemu monitorowania wchodzić będzie głównie w zakres odpowiedzialności Komisji, która w tym celu będzie się konsultować z państwami członkowskimi. System monitorowania musi być spójny z danymi niezbędnymi do uzyskania wskaźników (pkt 3.3).

W roku 2009 rozpocznie się zewnętrzne badanie dotyczące wolontariatu w Europie, mające na celu zgromadzenie podstawowych danych, które będą mogły zostać wykorzystane do monitorowania realizacji Roku i jego skutków.

### 6.2. Ocena

#### 6.2.1. Ocena *ex ante*

Ocenę *ex ante* przeprowadzono w pierwszym kwartale 2009 r. Wynika z niej, że w ramach Europejskiego Roku Wolontariatu 2011 czynione będą starania na rzecz uświadomienia dodatkowych korzyści płynących z wolontariatu na wszystkich poziomach – unijnym, krajowym, regionalnym i lokalnym – oraz na rzecz podniesienia jakości wolontariatu i ulepszenia podstaw polityki w tym zakresie. W ten sposób Europejski Rok Wolontariatu przyczyni się do stawienia czoła obecnym wyzwaniom, w obliczu których stoją społeczeństwa europejskie.

Na podstawie porównania różnych wariantów realizacji w ocenie *ex ante* zaleca się przyjęcie wariantu scentralizowanego działania na poziomie wspólnotowym oraz włączenie państw członkowskich. W ocenie tej zachęca się również do zaangażowania społeczeństwa obywatelskiego.

W ramach tego wariantu możliwe jest uzyskanie znaczącego wpływu politycznego na poziomie krajowym i europejskim w celu przyczynienia się do stworzenia w Unii Europejskiej otoczenia sprzyjającego wolontariatowi.

#### 6.2.2. Działania podjęte w wyniku oceny pośredniej/*ex post* (wnioski wyciągnięte z podobnych doświadczeń w przeszłości)

Wcześniejsze doświadczenia przedstawione w ocenie *ex post* Europejskiego Roku Edukacji przez Sport<sup>23</sup> dowodzą, że Europejskie Lata:

- sprawdziły się jako skuteczne narzędzie traktowania w sposób priorytetowy europejskich kwestii politycznych w programie polityki. Szeroki zakres uczestnictwa w ograniczonym okresie czasu pomaga wykorzystać wsparcie polityczne i toruje drogę **zaangażowaniu politycznemu** na szerszą skalę;
- mają na celu dotarcie do szerokiego grona zainteresowanych stron, stanowiąc platformę rozpowszechniania i wymiany poglądów oraz dyskusji na ich temat. Są one zatem skutecznym narzędziem w podnoszeniu **poziomu świadomości**;

---

<sup>23</sup> „Evaluation externe (ex post) de l'année européenne de l'éducation par le sport AEES 2004”.

- są skutecznym narzędziem w tworzeniu **synergii** między różnymi dziedzinami działania na poziomie UE, państw członkowskich i regionalnym/lokalnym;
- prowadzą one do uzyskania większych dodatkowych korzyści w porównaniu z indywidualnym działaniem państw członkowskich. Ma to również duże znaczenie w tworzeniu impulsu politycznego i jako wkład w **zmiany polityczne**.

### 6.2.3. *Warunki i częstotliwość przyszłych ocen*

Przyjętym podejściem będzie stała bieżąca ocena, a następnie ocena realizacji i skutków Roku.

Wyniki oceny powinny być dostępne w połowie 2012 r. Rozwiązanie to umożliwi Komisji złożenie sprawozdania instytucjom UE do końca 2012 r.

## 7. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Komisja musi dopilnować, by w przypadku realizacji działań finansowanych zgodnie z niniejszą decyzją interesy finansowe Wspólnoty były chronione poprzez zastosowanie środków zapobiegających nadużyciom finansowym, korupcji i innym nielegalnym działaniom, poprzez skuteczne kontrole oraz odzyskiwanie nienależnie wypłaconych kwot, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości poprzez zastosowanie skutecznych, proporcjonalnych i odstraszających kar zgodnie z rozporządzeniami Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 i (Euratom, WE) nr 2185/96 oraz z rozporządzeniem (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady.

Dla działań wspólnotowych finansowanych na mocy niniejszej decyzji, nieprawidłowość, o której mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95, oznacza jakiegokolwiek naruszenie przepisów prawa wspólnotowego lub jakiegokolwiek naruszenie zobowiązań umownych wynikające z działania lub zaniedbania ze strony podmiotu gospodarczego, które spowodowało lub mogło spowodować szkodę w ogólnym budżecie Wspólnot lub w budżetach, które są zarządzane przez Wspólnoty, w związku z nieuzasadnionym wydatkiem.

## 8. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASOBÓW

### 8.1. Cele wniosku z uwzględnieniem ich kosztu finansowego

*Środki na zobowiązania w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)*

(Należy wskazać cele, działania i realizacje)	Rodzaj realizacji	Średni koszt	Rok 2011		Rok n+1		Rok n+2		RAZEM	
			Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity
<b>Sprzyjające otoczenie</b>										
Struktury krajowe (20 % współfinansowania krajowego)		0,100	27	2,700					27	2,700
Konferencja tematyczna		0,350	1	0,350					1	0,350
Ocena		0,250	1	0,250					1	0,250
<b>Suma cząstkowa Cel 1</b>			29	3,300					29	3,300
<b>Mobilizacja</b>										
Konferencja tematyczna		0,350	1	0,350					1	0,350
<b>Suma cząstkowa Cel 2</b>		0,350	1	0,350					1	0,350
<b>Uznawanie</b>										
Konferencja tematyczna		0,350	1	0,350					1	0,350
<b>Suma cząstkowa Cel 3</b>		0,350	1	0,350					1	0,350
<b>Podnoszenie świadomości</b>										
Kampania informacyjna		1,500	1	1,500					1	1,500
Konferencja końcowa		0,500	1	0,500					1	0,500
<b>Suma cząstkowa Cel 4</b>		2,000	2	2,000					2	2,000
<b>KOSZT OGÓLEM</b>			33	6,000					33	6,000

## 8.2. Wydatki administracyjne

### 8.2.1. Liczba i rodzaj pracowników

Rodzaj stanowiska		Personel, któremu powierzono zarządzanie działaniem przy użyciu istniejących lub dodatkowych zasobów ( <b>liczba stanowisk/pelnych etatów</b> )					
		Rok 2011	Rok 2012	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5
Urzędnicy lub pracownicy zatrudnieni na czas określony <sup>24</sup> (15 01 01)	A*/AD	3	0,5				
	B*, C*/AST	2	0,5				
Pracownicy finansowani <sup>25</sup> w ramach art. 15 01 02		1	1				
Inni pracownicy <sup>26</sup> finansowani w ramach art. 15 01 04/05							
<b>OGÓLEM</b>		6	2				

### 8.2.2. Opis zadań związanych z działaniem

Urzędnicy grupy zaszeregowania A: animowanie Europejskiego Roku na poziomie europejskim oraz w kontakcie z koordynatorami krajowymi, udział w pracach komitetu, opracowywanie zaproszeń do składania ofert, monitoring dotacji przydzielanych państwom członkowskim, kampania informacyjna, imprezy, badania, komunikacja, kontynuacja polityki.

Urzędnicy grupy zaszeregowania B: monitoring finansowy przetargów i dotacji, ogólna pomoc urzędnikom szczebla A we wszystkich prowadzonych przez nich pracach.

Urzędnicy grupy zaszeregowania C: pomoc w realizacji wszystkich wyżej wymienionych zadań.

### 8.2.3. Źródła zasobów ludzkich (stosunek pracy)

W przypadku podania więcej niż jednego źródła, należy wskazać liczbę stanowisk pochodzących z każdego ze źródeł.

<sup>24</sup> Koszty te NIE są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

<sup>25</sup> Koszty te NIE są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

<sup>26</sup> Koszty te są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

- 6 Przesunięcia w ramach zasobów danej jednostki organizacyjnej (przesunięcia wewnętrzne)

Zapotrzebowanie na zasoby ludzkie i administracyjne zostanie pokryte z przydziału, który może być przyznany zarządzającej DG w ramach corocznej procedury przydziału środków w świetle ograniczeń budżetowych.

8.2.4. *Inne wydatki administracyjne uwzględnione w kwocie referencyjnej (XX 01 04/05 – wydatki na administrację i zarządzanie)*

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie (numer i treść)	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 i późni ej	RAZE M
<b>1 Pomoc techniczna i administracyjna (w tym powiązane koszty personelu)</b>							
Agencje wykonawcze <sup>27</sup>							
Inna pomoc techniczna i administracyjna							
- wewnętrzna							
- zewnętrzna							
<b>Pomoc techniczna i administracyjna ogółem</b>							

8.2.5. *Koszt finansowy zasobów ludzkich i powiązane koszty niewzględnione w kwocie referencyjnej*

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj zasobów ludzkich	Rok 201 1	Rok 2012	Rok n+2	Rok n+3 i później
Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony (15 01 01)	0,610	0,122		
Pracownicy finansowani w ramach art. 15 01 02 (personel pomocniczy, oddelegowani eksperci krajowi (END), personel kontraktowy itp.)  (należy określić pozycję w budżecie)	0,064	0,064		
<b>Koszt zasobów ludzkich i koszty powiązane (niewzględnione w kwocie referencyjnej) ogółem</b>	<b>0,674</b>	<b>0,186</b>		

<sup>27</sup> Należy odnieść się do oceny skutków finansowych regulacji dla danej agencji wykonawczej/danych agencji wykonawczych.

Kalkulacja – *urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony*

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt 8.2.1

W roku 2011: 5 x 122 000 EUR/rok = 610 000 EUR

W roku 2012: 1 x 122 000 EUR/rok = 122 000 EUR

Kalkulacja - *pracownicy finansowani w ramach art. 15 01 02*

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt 8.2.1

W latach 2011 i 2012: 1 x 64 000 EUR/rok = 64 000 EUR

Zapotrzebowanie na zasoby ludzkie i administracyjne zostanie pokryte z przydziału, który może być przyznany zarządzającej DG w ramach corocznej procedury przydziału środków w świetle ograniczeń budżetowych.

8.2.6. *Inne wydatki administracyjne nieuwzględnione w kwocie referencyjnej*

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	Rok 2011	Rok 2012	Rok n+2	Rok n+3 i późniejszej	RAZEM
15 01 02 11 01 – podróże służbowe	0,049	0,000			0,049
15 01 02 11 02 – spotkania i konferencje	0,057	0,019			0,076
15 01 02 11 03 – komitety <sup>28</sup>	0,000	0,000			0,000
15 01 02 11 04 – badania i konsultacje	0,000	0,000			0,000
15 01 02 11 05 – systemy informatyczne	0,000	0,000			0,000
<b>2 Inne wydatki na zarządzanie ogółem (15 01 02 11)</b>	<b>0,106</b>	<b>0,019</b>			<b>0,125</b>
<b>3 Inne wydatki o charakterze administracyjnym</b> (należy wskazać jakie, odnosząc się do pozycji w budżecie)	0,000	0,000			0,000
<b>Ogółem wydatki administracyjne inne niż wydatki na zasoby ludzkie i powiązane koszty (nieuwzględnione w</b>	<b>0,106</b>	<b>0,019</b>			<b>0,125</b>

<sup>28</sup> Należy określić rodzaj komitetu i grupę, do której należy.

kwocie referencyjnej)					
-----------------------	--	--	--	--	--

Kalkulacja – *inne wydatki administracyjne niewzględnione w kwocie referencyjnej*

Podróże służbowe:

2 podróże służbowe x 27 państw członkowskich x 900 EUR = 48 600 EUR (100 % w 2011 r.)

Spotkania i konferencje (sieć koordynatorów krajowych)

4 spotkania x 27 państw członkowskich x 700 EUR = 75 600 EUR (75 % w 2011 r. i 25 % w 2012 r.)

Zapotrzebowanie na zasoby ludzkie i administracyjne zostanie pokryte z przydziału, który może być przyznany zarządzającej DG w ramach corocznej procedury przydziału środków w świetle ograniczeń budżetowych.